

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Goods

货物名称 : 保护锂离子可充电电池 P2655C

Goods name : Protected Li-ion Rechargeable Battery P2655C

委托单位 : 深圳领跑能源科技有限公司

Consignor : KEEPOWER TECHNOLOGY CO., LIMITED.

运输方式 : 海运

Transportation : Marine

深圳信特斯检测技术有限公司
Shenzhen SEM Test Technology Co., Ltd.



声 明

Statement

1. 本公司依据《国际海运危险货物规则》(38-16 版)以及委托人(托运人或其他代理人)提供的物品及其运输信息,确定货物的航空运输条件并出具此鉴定书。

The certification is issued by SEM Test according to International Maritime Dangerous Goods Code (Amdt.38-16) and the information of the goods and the information of its shipping provided by the consignor (shipper of his agent).

2. 委托单位必须如实提供样品及资料,并保证申报品名和样品与运输货物相同。

The consignor should provide sample and relevant data, at the same time, they should guarantee the consistence of the product's name they declared, the samples they provided and the goods to be transported.

3. 本鉴定书的鉴定结论仅对委托单位提供的样品负责。

The conclusion of this certification is responsible for the sample provided by the consignor.

4. 本鉴定书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This certification will be effective only after it is signed by the Appraiser, checker and approver, and stamped by SEM Test.

5. 未经本公司许可,不得部分复制、摘用本鉴定书内容。

This certification shall not be reproduced except in full, or extracted, without the written approval of SEM Test.

6. 鉴定书涂改无效。

The certification is invalid if it is blotted out.

7. 本鉴定书仅在本年度内有效。

This certification is only valid within the year.



货物名称 Goods name	中文 Chinese	保护锂离子可充电电池 P2655C			
	英文 English	Protected Li-ion Rechargeable Battery P2655C			
委托单位 Consignor		深圳领跑能源科技有限公司 KEEPPower TECHNOLOGY CO., LIMITED.			
生产单位 Manufacturer		深圳领跑能源科技有限公司 KEEPPower TECHNOLOGY CO., LIMITED.			
检查方法、程序 Inspection method and procedure		《国际海运危险货物规则》(38-16 版) International Maritime Dangerous Goods Code (Amdt.38-16)			
样品外观 Appearance		黑色圆柱形电池, 尺寸 $\Phi 26.3 \times 70.3\text{mm}$ Black cylindrical battery, size $\Phi 26.3 \times 70.3\text{mm}$			
包装信息 Package information		电池数量 Battery number	160	包装件尺寸 Packaging dimensions	400*300*230mm
		电池净重 net weight of batteries	16kg	包装件毛重 weight of the package	20kg
电池信息 Battery information		类型 Type	锂离子电池 Lithium ion Battery		
		型号 Model	P2655C		
		额定能量 Nominal energy	20.35Wh		
		放置方式 Placement	只有电池 Battery only		
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	<p>1. 该样品为锂离子电池, 已通过 UN38.3 测试。 This sample is lithium ion battery. Each battery is proved to meet the Requirements tests in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, subsection 38.3.</p> <p>2. 根据海运 IMO IMDG CODE 规定, 本品受 IMDG CODE 包装导则 P903 限制, 属于第 9 类危险品, 可按此包装导则进行海运运输。UN 编号为: UN3480。 According to IMO IMDG CODE, this product is restricted to IMDG CODE packing Instruction 903, and belongs to Class 9 of dangerous goods, it can be transported by sea under this Packing Instruction. UN number: UN3480.</p> <p>3. 其包装件必须满足 IMDG CODE 第 4.1.1 和 4.1.3 的一般规定和包装类 II 性能指标。 Its package must meet the Packing Requirements of 4.1.1, 4.1.3 and Packing Group II performance standards.</p>				
	接样日期(Accepted date): 2019-09-18		签发日期(Issue date): 2019-09-19		
备注 Comments		/			
主检 Appraiser:		审核 Checker:		批准 Approver:	

序号 No.	检查结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池无明显安全缺陷，不属于因安全原因召回的锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report have no significant defect, and they are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过联合国《实验和标准手册》第III部分 38.3 小节相应测试要求，测试报告编号: WTX19X08057237B-1。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3, test report number: WTX19X08057237B-1.</p>
3	<p>如果电池或电芯带有结实并可抵御碰撞的保护性外套，毛重达 12kg 以上，这样的电池或电芯可装在结实的外包装中，也可以不经包装装入保护箱（如全封闭木箱或板条箱），还可以装在托盘上。但电池或电芯须被妥善防护，以防电池移位，并且接线柱上不得叠放其他电池。 For cells or batteries with a gross mass of 12kg or more employing a strong, impact resistant outer casing, and assemblies of such cells or batteries: (a) Strong outer packagings, in protective enclosures; or (b) Pallets or other handling devices. Cells or batteries shall be secured to prevent inadvertent movement, and the terminals shall not support the weight of other superimposed elements.</p>
4	<p>当电池或电芯与设备包装在一起时，它们须被包装在满足包装类 II 要求的纤维板内包装中。其设备必须防止在内包装中产生移位。 For cells or batteries packed with equipment: Packagings conforming to the requirements of 4.1.1, 4.1.3 and Packing Group II performance standards, then placed with the equipment in an outer packaging. The equipment shall be secured against movement within the outer packaging.</p>
5	<p>电池或电芯内含在设备中时： 其外包装件必须是根据包装容量及其潜在用途而设计制造，并用合适材料制作成的坚固外包装，该设备须装在高强度的外包装里，并防止运输期间的意外启动。 For cells or batteries contained in equipment: Strong outer packagings constructed of suitable material, and of adequate strength and design in relation to the packaging capacity and its intended use. They shall be constructed in such a manner as to prevent accidental operation during transport.</p>
6	<p>每个电池或电芯应加有安全通风装置或被设计成在正常运输条件下不会突然爆裂； Each cell and battery shall incorporate a safety venting device or is designed to preclude a violent rupture under conditions normally incident to transport.</p>
7	<p>每个电池或电芯应装有防止外部短路的有效装置；和包含有并联着的多个电芯或电芯系列的每一个电池组都应该装有防止反向电流的有效设备（例如：二级管、保险丝等）。 Each cell and battery shall be equipped with an effective means of preventing external short circuits; and Each battery containing cells or series of cells connected in parallel shall be equipped with effective means as necessary to prevent dangerous reverse current flow (e.g., diodes, fuses, etc.);</p>

包装件内部和外部图片 The package photo

